#### **PCT**

#### WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro

## INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 5:

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 91/04802

B07B 1/46

A1

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum:

18. April 1991 (18.04.91)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP90/01664

(22) Internationales Anmeldedatum: 4. Oktober 1990 (04.10.90)

(30) Prioritätsdaten:

P 39 33 145.8

4. Oktober 1989 (04.10.89) DE

\_\_\_

(71)(72) Anmelder und Erfinder: RÜTER, Reinhard [DE/DE]; An der Kapelle 27, D-4955 Hille-Nordhemmern (DE).

(74) Anwalt: WIEBUSCH, Manfred; Arthur-Ladebeck-Str. 51, D-4800 Bielefeld 1 (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: AT (europäisches Patent), BE (europäisches Patent), CH (europäisches Patent), DE (europäisches Patent), ES (europäisches Patent), ES (europäisches Patent), FR (europäisches Patent), GB (europäisches Patent), IT (europäisches Patent), JP, LU (europäisches Patent), NL (europäisches Patent), SE (europäisches Patent), SU, US.

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

(54) Title: CONTROL SIEVING PROCESS AND SIEVE SEPARATOR FOR CARRYING OUT THE PROCESS

(54) Bezeichnung: KONTROLLSIEBUNGS-VERFAHREN UND SICHTER ZU DESSEN DURCHFÜHRUNG

#### (57) Abstract

Control sieving should be carried out at maximum output with a reliable installation with low energy consumption. This is achieved by the invention by using a plan sifting machine (20) with a stack (24) of preferably square sieves (31-40) and feed channels (54, 56) outside the sieve frames, the sifting machine being operated in such a way that all the sieves, optionally with the exception of one or more sieves (40) at the lower end of the stack, are fed with the material to be sieved along feed channels (54, 56) located on opposite sides of the stack. The material to be sieved is fed on to the individual sieves at regular or irregular intervals alternately from opposite sides, and the overflow from each sieve passes back into one of the feed channels on the side opposite the feed side.

#### (57) Zusammenfassung

Kontrollsiebungen sollen mit möglichst hoher Stundenleistung mit einer energiesparend arbeitenden und störungsunanfälligen Anlage durchgeführt werden. Dies wird erfindungsgemäß dadurch erreicht, daß man einen Plansichter (20), der einen Siebstapel (24) aus vorzugsweise quadratischen Siebrahmen (31-40) sowie außerhalb der Siebrahmen verlaufende Zufüh-

rungskanäle (54, 56) aufweist, derart betreibt, daß sämtliche Siebrahmen, ggf. mit Ausnahme eines oder mehrerer Siebrahmen (40) am unteren Ende des Siebstapels, parallel, über auf entgegengesetzten Seiten des Siebstapels verlaufende Zuführungskanäle (54, 56) mit Siebgut beschickt werden, wobei die Aufgabe des Siebgutes auf die einzelnen Siebrahmen in regelmäßiger oder unregelmäßiger Folge abwechselnd von den entgegengesetzten Seiten her erfolgt und der Siebüberstand jeweils auf der der Aufgabeseite entgegengesetzten Seite wieder in einen der Zuführungskanäle eintritt.

17

LAII

#### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Code, die zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AT AU BB BE BF BG BJ BR CA CF CG CH DE DK	Österreich Australien Barbados Belgien Burkina Fasso Bulgarien Benin Brasilien Kanada Zentrale Afrikanische Republik Kongo Schweiz Kamerun Deutschland Dänemark	ES FI FR GA GB GR HU IT LK LK LK LK LK LK LK LK LK LK LK LK LK	Spanien Finnland Frankreich Gabon Vereinigtes Königreich Griechenland Ungarn Italien Japan Demokratische Volksrepublik Korea Republik Korea Liechtenstein Sri Lanka Luxemburg Monac	MG ML MR MW NL NO PL RO SD SE SN SU TD TG oUS	Madagaskar Mali Mauritanien Malawi Niederlande Norwegen Polen Rumänien Sudan Schweden Senegal Soviet Union Tschad Togo Vereinigte Staaten von Amerika
--	---	--	---	---	---

#### KONTROLLSIEBUNGS-VERFAHREN UND SICHTER ZU DESSEN DURCH-FÜHRUNG

Die Ersindung betrisst ein Versahren zum Kontrollsieben von Mühlenprodukten und einen Plansichter zur Durchsührung dieses Versahrens.

5

1

Wenn Mühlenprodukte nach längerer Lagerung in ein Transportfahrzeug umgeschlagen werden, so kann das Produkt, obgleich es vor der Einlagerung fertig abgesiebt wurde, erneut grobkörnige Bestandteile oder Verunreinigungen enthalten. Es ist deshalb üblich, bei dem Umschlag des Lagergutes in das Transportfahrzeug erneut eine Kontrollsiebung mit etwas größerer Maschenweite durchzuführen, um das grobkörnige Material zu entsernen. Für solche Kontrollsiebungen werden bisher zumeist Korbsichter eingesetzt, in denen das Siebgut mit Hilse eines Schlagwerks mit hoher Energie durch das Sieb geschlagen wird. Die Korbsichter weisen zwar die für Kontrollsiebungen er-15 wünschte hohe Stundenleistung auf, haben jedoch einen relativ hohen Energieverbrauch. Darüber hinaus besteht der Nachteil, daß grobkörnige Verunreinigungen in Verbindung mit der hohen Schlagenergie des Schlagwerkes leicht zu Beschädigungen der Siebbespannung oder des Schlagwerkes führen können. Dieser Nachteil ist besonders gravierend, wenn die Kontrollsiebung mit relativ kleiner Maschenweite und entsprechend empfindlichen Siebbespannungen durchgeführt werden soll.

Im Gegensatz zu den oben erwähnten Kontrollsiebungen werden für die eigentliche Produktsiebung zumeist Plansichter eingesetzt, in denen das Mahlgut nach Korngrößen in verschiedene Produkte getrennt wird. Die Plansichter weisen einen geringeren Energieverbrauch als Korbsichter auf und sind gegenüber grobkörnigen Verunreinigungen weniger empfindlich.

In der DE-OS 38 02 799 wird ein Plansichter beschrieben, dessen Siebstapel aus quadratischen, auf ganzer Fläche mit Siebgaze bespannten Siebrahmen besteht und bei dem die Zuführungskanäle in den Zwischenräumen zwischen dem Siebstapel und einem diesen umgebenden Gehäuse verlaufen. Die Aufgabe des Siebgutes auf die einzelnen Siebrahmen erfolgt durch seitlich in die Zuführungskanäle vorspringende Aufgabebrettchen. Wenn die Aufgabebrettschen nur einen Telles Querschnitts des Zuführungskanals aufnehmen, kann das Siebgut in mehrere Teilströme aufgeteilt und parallel über mehrere Siebrahmen geleitet werden. Mit diesem Plansichter lassen sich deshalb vielgestaltige und relativ komplexe Sichtschemata verwirklichen.

Die für Kontrollsiebungen gesorderte hohe Stundenleistung konnte jedoch mit Plansichtern bisher nicht oder allensalls bei extrem großer Maschenweite erreicht werden.

Der Ersindung liegt die Aufgabe zugrunde, ein Versahren anzugeben, das die Durchführung von Kontrollsiebungen mit hoher Stundenleistung bei verhältnismäßig geringer Maschenweite gestattet und sich durch geringen Energieverbrauch und geringe Störanfälligkeit auszeichnet. Eine weitere Aufgabe der Ersindung ist es, einen Plansichter zur Durchführung dieses Versahrens zu schaffen.

Das zur Lösung dieser Aufgabe in Patentanspruch 1 vorgeschlagene Verfahren ist dadurch gekennzeichnet, daß man einen Plansichter, der einen Siebstapel aus vorzugsweise quadratischen Siebrahmen sowie außerhalb der Siebrahmen verlaufende Zuführungskanäle aufweist, derart betreibt, daß sämtliche Siebrahmen, ggf. mit Ausnahme eines oder mehrerer Siebrahmen am unteren Ende des Siebstapels, parallel, über auf entgegengesetzten Seiten des Siebstapels verlaufende Zuführungskanäle mit Siebgut beschickt werden, wobei die Aufgabe des Siebgutes auf die einzelnen Siebrahmen in regelmäßiger oder unregelmäßiger Folge abwechselnd von den entgegengesetzten Seiten her erfolgt und der Siebüberstand jeweils auf der der Aufgabeseite entgegengesetzten Seite wieder in einen der Zuführungskanäle eintritt.

Bei dem erfindungsgemäßen Verfahren sind somit praktisch sämtliche Siebrahmen des Plansichters parallel geschaltet, so daß sich ein hoher Materialdurchsatz und eine entsprechend hohe Stundenleistung ergibt. Wenn die einzelnen Siebrahmen mit maximaler Schichthöhe beschickt werden, so kann es insbesondere bei schlecht absiebendem Material vorkommen, daß nicht das gesamte feinkörnige Material durch die Siebbespannung fällt, sondern 30 daß ein Teil dieses Materials zusammen mit den grobkörnigen Bestandteilen als sogenannter Überlauf von der Oberseite der Siebbespannung abgeführt wird. Da jedoch bei dem ersindungsgemäßen Verfahren der Siebüberstand und damit auch der Überlauf - erneut in einen der Zuführungskanäle eintritt. wird der Überlauf in einem der tieser gelegenen Siebrahmen erneut abgesiebt. Auf diese Weise kann die Kapazität der einzelnen Siebrahmen voll aus-35 genutzt werden, und dennoch wird eine vollständige Trennung des seinkörnigen Produkts von den grobkörnigen Verunreinigungen erreicht. Durch die abwechselnde Beschickung der Siebrahmen von entgegengesetzten Seiten her ist sichergestellt, daß der Überlauf jedes Siebrahmens mit Ausnahme des

untersten Siebrahmens in einer tieseren Position noch einmal abgesiebt wird. Außerdem wird durch die gegenläusige Bewegung des Materials in den einzelnen Siebrahmen eine gleichmäßige und ausgewogene Materialverteilung in dem Plansichter erreicht.

5

Bevorzugt ist am unteren Ende des Siebstapels wenigstens ein zusätzliches Kontrollsieb vorgesehen, das durch keinen der Zuführungskanäle beschickt wird, sondern lediglich den Überlauf des zweituntersten Siebes aufnimmt.

- Wahlweise ist es jedoch auch denkbar, die Verzweigung des Materials in den Zuführungskanälen so zu steuern, daß der Durchsatz durch das unterste Sieb so verringert ist, daß dort kein Überlauf mehr anfällt und auf ein nachgeschaltetes Kontrollsieb verzichtet werden kann.
- 15 Ein Plansichter zur Durchführung des erfindungsgemäßen Verfahrens ist Gegenstand des Patentanspruchs 5.

Vorteilhafte Ausgestaltungen und Weiterbildungen der Ersindung ergebens ich aus den abhängigen Patentansprüchen.

20

Im folgenden wird ein bevorzugtes Ausführungsbeispiel der Ersindung anhand der Zeichnungen näher erläutert.

Es zeigen:

25

- Fig. 1 einen Schnitt durch einen erfindungsgemäßen Plansichter; und
- Fig. 2 ein Sichtschema eines nach dem ersindungsgemäßen Ver-30 fahren betriebenen Plansichters.

Gemäß Figur 1 weist ein Plansichter 20 ein Gehäuse 22 auf, das einen Siebstapel 24 aufnimmt. Der Siebstapel 24 wird durch zehn im Grundriß quadratische Siebrahmen 31-40 gebildet.

35

Jeder Siebrahmen weist einen quadratischen oberen Teilrahmen 42 auf, der an der Oberseite mit einer Siebbespannung 44 versehen ist. Unterhalb des Teilrahmens 42 sind senkrecht zur Zeichenebene in Figur 1 verlaufende Distanzleisten 46 angeordnet, zwischen deren Unterseiten sich ein Siebboden

2

48 erstreckt. Zwischen dem Siebboden 48 und dem oberen Teilrahmen 42 werden Austragschlitze 50 gebildet, über die der Siebdurchfall in nicht gezeigte Produktkanale an der Vorderseite und der Rückseite des Siebstapels 24 gelangt. Unter den Distanzleisten 46 sind parallel zur Zeichenebene in Figur 1 verlaufende Distanzleisten 52 angeordnet, die als Abstandshalter zu dem nächsttieseren Siebrahmen dienen. Der Zwischenraum zwischen dem Siebboden 48 und der Siebbespannung 44 des nächstüeseren Siebrahmens steht an beiden Enden, rechts und links in Figur 1, mit auf entgegengesetzten Seiten des Siebstapels 24 verlaufenden Zuführungskanälen 54.56 für das Siebgut in Verbindung. 10

Die Siebrahmen 32,34,36,38 und 40 weisen jeweils auf der linken Seite ein waagerecht in den Zuführungskanal 56 vorspringendes Aufgabebrett 62.54.66.68 bzw. 70 auf, während die Siebrahmen 33.35.37 und 39 jeweils auf der rechten Seite mit einem in den Zusührungskanal 54 vorspringenden Aufgabebrett 63.65.67 bzw. 69 versehen sind. Die Länge der Aufgabebretter nimmt in beiden Zusührungskanälen nach unten hin zu, und die Ausgabebretter 68,69 und 70 nehmen jeweils den gesamten Querschnitt des Zusührungskanals ein.

20

30

35

Das Gehäuse 22 ist am oberen Ende mit einem Zuführschacht 72 versehen, über den das Siebgut auf die Siebbespannung 44 des obersten Siebrahmens 31 fällt. Ein Teil dieses Siebgutes fällt durch die Siebbespannung 44 auf den Siebboden 48 und wird über die Produktkanäle abgeführt, während das über-25 schüssige Siebgut sich gleichmäßig auf die Zuführungskanäle 54 und 56 verteilt. An jedem der Aufgabebretter 62 bis 69 wird ein Teil des Siebgutes aufgefangen und in den zugehörigen Siebrahmen geleitet. In jedem Siebrahmen fällt der größte Teil des Siebgutes durch die Siebbespannung und wird über die Produktkanäle abgeführt. Grobkörnige Verunreinigungen, die nicht durch die Siebbespannung sallen können, werden dagegen auf der dem Aufgabebrett entgegengesetzten Seite in den dortigen Zuführungskanal abgeführt. Wenn der Plansichter mit hohem Materialdurchsatz betrieben wird, kann es insbesondere bei schlecht absiebendem Material vorkommen, daß auch ein gewisser Teil des seinkörnigen Materials, dessen Körnung kleiner ist als die Maschenweite der Siebbespannung, nicht durch die Siebbespannung fällt, sondern zusammen mit dem grobkörnigen Material als sogenannter Überlauf in den dem Aufgabebrett entgegengesetzten Zuführungskanal gelangt. Dieser Überlauf wird dann von einem der tielerliegenden Aufgabebretter aufgefangen und läuft somit nochmals über die Siebbespannung eines Siebrahmens. Aufgrund der abwechselnden Anordnung der Aufgabebretter auf entgegengesetzten Seiten des Siebstapels ist sichergestellt, daß der Überiauf von jedem der Siebrahmen 31 bis 39 weiter unten noch einmal aufgesangen und nochmals abgesiebt wird.

5

Da das Aufgabebrett 68 bereits den gesamten Querschnitt des Zuführungskanals 56 ausfüllt, ist der Siebrahmen 40 von der direkten Materialzufuhr über die Zuführungskanäle 54 und 56 abgeschnitten. Dieser Siebrahmen dient lediglich als Kontrollsieb, der ggf. den Überlauf des Siebrahmens 39 aufnimmt. Durch das Aufgabebrett 69 wird von dem Zuführungskanal 54 ein Auslaßkanal abgetrennt, über den der Siebüberstand des Siebrahmens 40 zu einem Auslaß 74 abgeführt wird.

Auch wenn die mit den Zuführungskanälen 54 und 56 verbundenen Siebrah15 men 31 bis 39 bis zur Kapazitätsgrenze ausgelastet sind, ist der nur den Überlauf aufnehmende Kontroll-Siebrahmen 40 nicht voll ausgelastet, so daß das feinkörnige Material vollständig durch die Siebbespannung des Siebrahmens 40 fällt und lediglich der aus grobkörnigen Verunreinigungen bestehende Siebüberstand über den Auslaßkanal 74 zu dem Auslaß 76 gelangt.

20

Der von den Verunreinigungen befreite Siebdurchfall aus sämtlichen Siebrahmen 31 bis 40 gelangt über die Produktkanäle zu einem Produktkauslaß 78.

In Figur 2 ist das Sichtschema eines nach dem ersindungsgemäßen Versahren betriebenen Plansichters mit siebzehn Siebrahmen dargestellt. Die Siebrahmen 1 bis 17 sind sortlausend von oben nach unten numeriert. Der unterste Siebrahmen 17 dient als Kontrollsieb. Die Siebbespannung sämtlicher Siebrahmen weist beispielsweise eine Maschenweite von 600 µ aus. Die durchgezogenen Pfeile in Figur 2 veranschaulichen den Weg des frisch zugesührten Siebgutes, des Überlaus und des Siebüberstands des Kontrollsiebs 17. Der Weg des Siebdurchfalls ist durch gestrichelte Pseile symbolisiert.

Wie in Figur 2 zu erkennen ist, läuft das Siebgut bei den Siebrahmen mit gerader Siebnummer (von 2 bis 16) von rechts nach links über die Siebbespannung, während das Siebgut bei den Siebrahmen mit ungerader Siebnummer (von 3 bis 17) von links nach rechts über die Siebbespannung läuft. Durch diese gegenläufige Bewegung des Siebgutes wird eine gleichmäßige und ausgewogene Materialverteilung in dem gesamten Plansichter erreicht. Bei jedem der Siebrahmen 2 bis 16 wird auf der Aufgabeseite ein Teilstrom von

5

ŧ.

dem in dem Zusührungskanal herabsallenden Siebgut abgezweigt, und der Überlauf vereinigt sich auf der entgegengesetzten Seite mit dem Hauptstrom in dem dortigen Zusührungskanal. Durch geeignete Wahl der Größen der Aufgabebretter kann eine gleichmäßige Auslastung sämtlicher Siebrahmen erreicht werden.

In Abwandlung des in Figur 2 gezeigten Sichtschmemas, bei dem sich die Laufrichtung des Materials auf der Siebbespannung bei jedem Siebrahmen umkehrt, kann auch ein Sichtschema vorgesehen sein, bei dem sich die Laufrichtung nur bei jedem zweiten oder nur bei jedem dritten Siebrahmen umkehrt oder bei dem die Laufrichtungen regellos, vorzugsweise jedoch annähernd gleichmäßig auf die Siebrahmen verteilt sind. Falls jedoch insbesondere im unteren Bereich des Siebstapels eine größere Anzahl aufeinandersolgender Siebrahmen die gleiche Laufrichtung ausweisen, kann sich an dem nachfolgenden Siebrahmen, der dann den Überlauf all dieser Siebrahmen aufnehmen muß, ein sehr hoher Materialdurchsatz ergeben. Es ist deshalb zweckmäßig, die Laufrichtung möglichst häusig zu wechsein.

Falls die von dem Kontrollsieb 17 aufzunehmende Materialmenge so groß ist. 20 daß sich auch dort noch ein Überiauf ergibt, können anstelle des einzigen Kontrollsiebes auch mehrere parallel oder in Serie geschaltete Kontrollsiebe vorgesehen werden.

25

30

#### **PATENTANSPRÜCHE**

Verfahren zum Kontrollsieben von Mühlenprodukten, dadurch gekennzeichnet, daß man einen Plansichter (20), der einen Siebstapel (24) aus vorzugsweise quadratischen Siebrahmen (31 - 40; 1 - 17) sowie außerhalb der Siebrahmen verlausende Zusührungskanäle (54, 56) ausweist, derart betreibt, daß sämtliche Siebrahmen, ggs. mit Ausnahme eines oder mehrerer Siebrahmen (40; 17) am unteren Ende des Siebstapels, parallel, über aus entgegengesetzten Seiten des Siebstapels verlausende Zusührungskanäle (54, 56) mit Siebgut beschickt werden, wobei die Ausgabe des Siebgutes aus die einzeinen Siebrahmen in regelmäßiger oder unregelmäßiger Folge abwechselnd von den entgegengesetzten Seiten her erfolgt und der Siebüberstand jeweils aus der der Ausgabeseite entgegengesetzten Seite wieder in einen der Zusührungskanäle eintritt.

- 2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß in der Reihenfolge der Siebrahmen von oben nach unten die Aufgabe des Siebgutes bei dem zweiten, vierten und bei jedem nachfolgenden geradzahligen Siebrahmen von einer Seite des Siebstapels her und bei dem dritten, fünsten und bei jedem nachfolgenden ungeradzahligen Siebrahmen von der entgegengesetzten Seite her erfolgt.
- 3. Verfahren nach Anspruch 1 oder 2. dadurch gekennzeichnet, daß dem letzten der mit einem der Zuführungskanäle (54.56) verbundenen Siebrahmen (39:16) wenigstens ein Kontroll-Siebrahmen (40:17) nachgeschaltet wird, der von den Zuführungskanälen (54.56) getrennt ist und lediglich den Überlauf des vorangehenden Siebrahmens aufnimmt.
- 4. Verfahren nach Anspruch 1 oder 2. dadurch gekennzeichnet, daß die 30 Materialströme in den Zuführungskanälen (54.56) so auf die einzelnen Siebrahmen verzweigt werden, daß der unterste Siebrahmen eine geringere Materialmenge erhält als die übrigen Siebrahmen.
- 5. Plansichter zur Durchführung des Verfahrens nach einem der Ansprüche 1 bis 4, mit einem in einem Gehäuse (22) angeordneten Siebstapel (24) aus mehreren vorzugsweise quadratischen Siebrahmen (31-39), und mit in Zwischenräumen zwischen dem Siebstapel (24) und dem Gehäuse (22) verlaufenden Zuführungskanälen (54,56), von denen das Siebgut über Aufgabebreiter (61-69) auf die einzelnen Siebrahmen aufgegeben wird, dadurch ge-

Ĝ

kennzeichnet, daß zwei Zusührungskanäle (54.56) auf entgegengesetzten Seiten des Siebstapels (24) vorgesehen sind, daß die Siebrahmen jeweils zu beiden Zusührungskanälen hin ossen sind und daß die Ausgabebretter (61-69) der einzelnen Siebrahmen in regelmäßiger oder unregelmäßiger Folge abwechselnd auf entgegengesetzten Seiten des Siebstapels angeordnet sind.

- 6. Plansichter nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Grundflächen der Aufgabebretter (62.64.66.68) und (63.65.67.69) in jedem der Zuführungskanäle (54.56) kaskadenförmig von oben nach unten zunehmen und daß jeweils die untersten Aufgabebretter (68.69) den Querschnitt des betreffenden Zuführungskanals (54.56) vollständig ausfüllen.
- 7. Plansichter nach Anspruch 5 oder 6, dadurch gekennzeichnet, daß unter den mit den Zuführungskanälen (54,56) verbundenen Siebrahmen (31-39) wenigstens ein Kontroll-Siebrahmen (40) angeordnet ist, der ausschließlich den Überlauf des nächsthöheren Siebrahmens (39) aufnimmt.

20

25

30

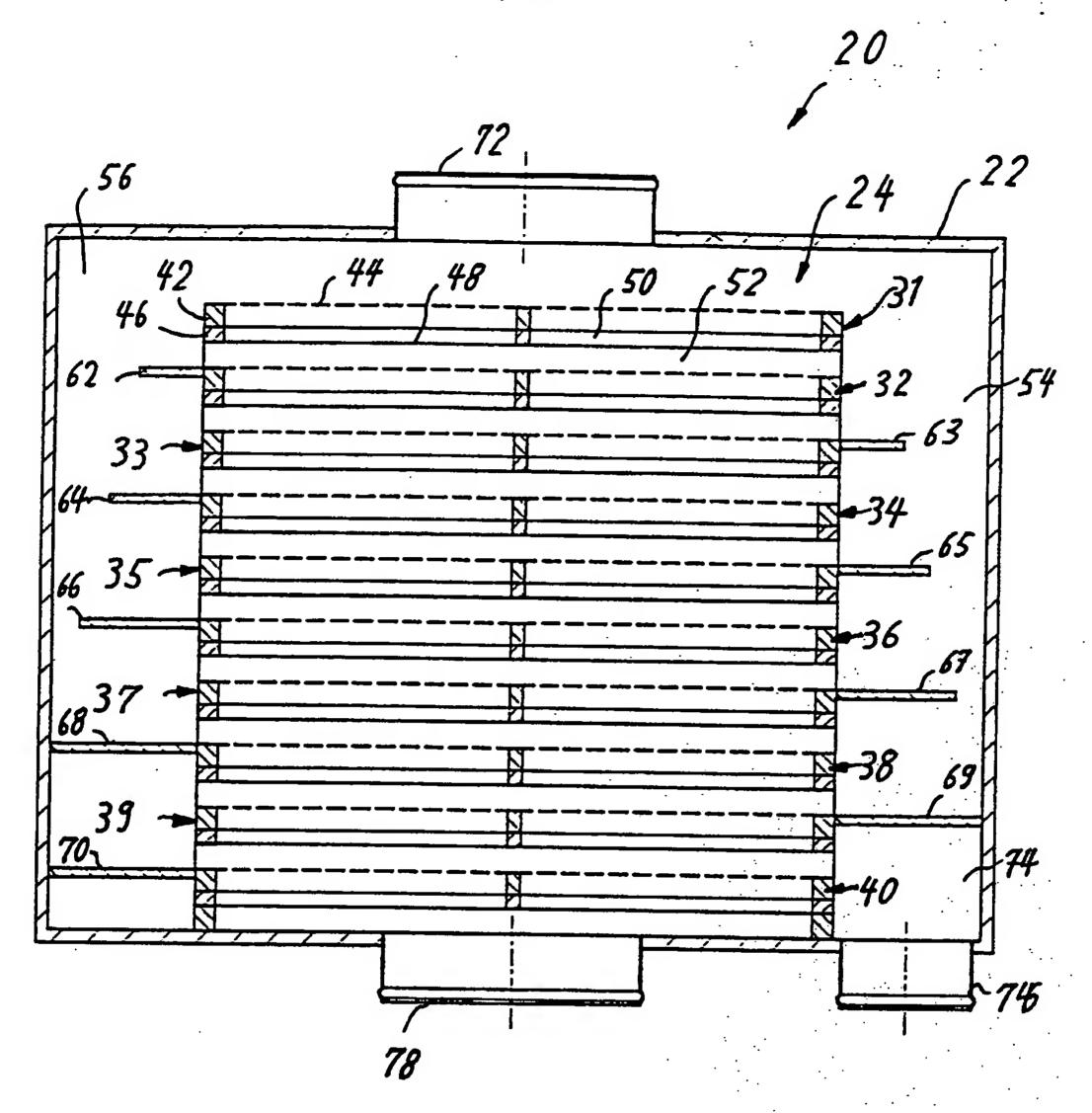
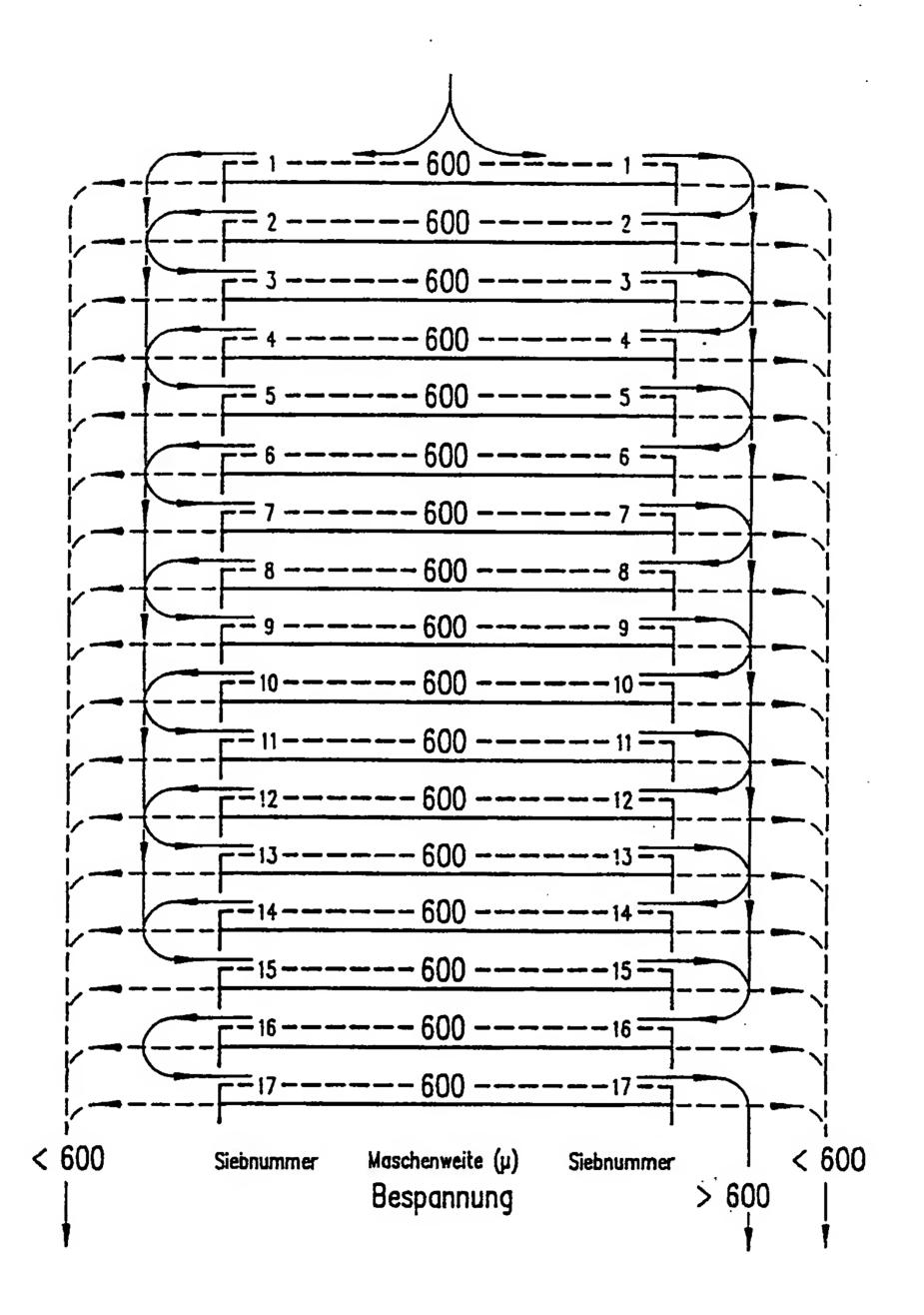


Fig. 1

Fig. 2



#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No PCT/EP 90/01664

I. CLAS	SIFICATION OF SUBJECT MATTER (If several cla	ssification symbols apply, indicate all) *				
Accordin	g to International Patent Classification (IPC) or to both N	lational Classification and IPC	· · ·			
Int.C	1.: B 07 B 1/46	•				
	S SEARCHED					
	Minimum Docum	nentation Searched 7				
Classificat	on System	Classification Symbols				
Int.C	5 B 07 B					
		r than Minimum Documentation its are included in the Fields Searched <sup>8</sup>				
	<u> </u>					
		•				
III. DOCI	MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT					
Category *	Citation of Document, 11 with Indication, where a	opropriate, of the relevant passages 12	Relevant to Claim No. 18			
A	DE, A, 3109319 (INSTITUT ASBE 23 September 1982, see page 9 line 1, see page 11, line 28 figures	, line 17 - page 11, :	1,5,6			
A	EP, A, 0330846 (RUTER) 6 Septe 5, line 47 - column 6, line 55 5-14; figures & DE, A, 3802799 (cited in the application)	•	1,5			
A	FR, A, 2023574 (GEBR. BUHLER Asee page 5, line 26 - page 6,	_	1,5			
A	US, A, 3422955 (MOCK ET AL) 23 column 4, line 59 - column 5, lines 33-60, see column 7, line 24; figures 1-5	line 22, see column 6,	1,2,5			
A	Soviet Inventions illustrated, 11 July 1985, section P, abstr Derwent Publications Ltd., Lor & SU-A-1125068 (LEIKIN YA I) 2	act No: 85-133952/22, don, GB;	1,2,5			
-	categories of cited documents: 10	"T" later document published after the				
"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance  or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention						
"E" ceril	or document but published on or after the international	"X" document of particular relevance	; the claimed invention			
filing date  "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)  "Cannot be considered novel or cannot be considered to involve an invention cannot be considered to involve an inventive step when the						
"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means document is combined with one or more other such document is combined with one or more other such documents; such combination being obvious to a person skilled						
"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "A" document member of the same patent family						
IV. CERTI	FICATION					
Date of the	Actual Completion of the International Search	Date of Mailing of this international Sea	rch Report.			
	uary 1991 (14.01.91)	30 January 1991 (30.01	.91)			
Internations	d Searching Authority	Signature of Authorized Officer	•. •			
Europe	an Patent Office					

### ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON INTERNATIONAL PATENT APPLICATION NO.

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office EUP file on The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

14/0

14/01/91

۶

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)		Publication date
DE-A-3109319	23-09-82	None		
EP-A-0330846	06-09-89	DE-A, C DE-U-	3802799 8816420	10-08-89 10-08-89
FR-A-2023574	21-08-70	AT-A- CH-A- DE-A- GB-A-	295297 499344 1954021 1239703	15-11-71 30-11-70 08-10-70 21-07-71
US-A-3422955	21-01-69	None		

For more details about this annex : see Official Journal of the European Patent Office, No. 12/82

Internationales Aktenzeichen

I. KLASS	IFIKATION DES ANS	IELDUNGSGEGENSTANDS (bei mehr	reren Klassilikationssymbolen sind alle anzugebe	m) <sup>6</sup>
		classifikation (IPC) oder nach der nation	alen Klassifikation und der IPC	
Int.	.K1. 5	B07B1/46		
				•
II. RECII	ERCHERTE SACTIGE	NIETE	روي دور او ما در در در در در و در	
		Recherchierte	er Mindestprüfstoff 7	
Klassifik	atlonssytem		Klassifikationssymbole	
	W3 E	2078		
Int.	K1. 5	B07B		
	·	Recherchierte nicht zum Mindestprüfstn unter die recherchi	iff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese erten Sachgebiete fallen <sup>8</sup>	
III. FINSC	Allagige veroffei	NITICILINGEN 9		
Art."		Veröffentlichung 11, soweit erforderlich	mater (marks der maßerskilleben Telle 12	
		versite and the state of the st	outer Angabe der mangemichen Teile	Betr. Anspruch Nr. 13
A	DE,A,310	09319 (INSTITUT ASBEST	rovoj	1, 5, 6
	PROMYSLE	-, -, -		
	siehe Se	eite 9, Zeile 17 - Sei	te 11, Zeile 1	
	siene Se Figuren	eite 11, Zeile 28 - Se	eite 13, Zeile 8;	
	riguren			
A	EP,A,033	30846 (RÜTER) 06 Septe	ember 1989	1, 5
	siehe Sp	oalte 5, Zeile 47 - Sp	alte 6, Zeile 53	
		oalte 7, Zeilen 5 - 14	; Figuren	
	& DE,A,3	Anmeldung erwähnt)		
	( ) , de ,	Annerdang erwanne)		
A	FR,A,2023574 (GEBR. BUHLER AG) 21 August 1970 siehe Seite 5, Zeile 26 - Seite 6, Zeile 14; Figuren			1, 5
				İ
	<u> </u>		-/- <del>-</del>	
° Besond	dere Kategorien von ange	rgebenen Veröffentlichungen <sup>IO</sup> :		
"A" Ver	röffentlichung, die den a liniert, aber nicht als bes	ligemeinen Stand der Technik	"I" Spätere Veröffentlichung, die nach dem	Internationalen An-
definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem interna- tionalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist			meldedatum oder dem Prioritätsdatum v ist und mit der Anmeldung nicht kollidi	ert, sondern nur zum
"I." Ver	röffentlichung, die geeige	net ist, einen Prinritätsanspruch	Verständnis des der Erfindung zugrunde nder der ihr zugrundeliegenden Theorie	angegeben ist
zwe fent	rifelhaft erscheinen zu la tlichungsdatum einer an	ssen, oder durch die das Veröf- deren im Recherchenhericht oc.	"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeut te Erfindung kann nicht als neu oder au	ung; die beanspruch- if erfinderischer Tätig-
ກລກ	inten Veröffentlichung b	ciegt werden soll oder die aus einem angegeben ist (wie ausgeführt)	kelt beruhend betrachtet werden "Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeut	une: die beansameh-
		ouf eine mündliche Offenbarung. eilung oder andere Maßnahmen	te Eislindung kann nicht als auf ersinder ruhend betrachtet werden, wenn die Ver-	rischer lätigkeit be-
bez	richt .		ciner oder menteren anderen Veröffentli gorie in Verbindung gebracht wird und e	chungen dieser Kate-
tue	röffentlichung, die vor de n, aber uach dem beansp it wurden ist	m internationalen Anmeldeda- ruchten Prioritätsdatum veröffent-	cinen Fackmann naheliegend ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben	
IV. BESCII	IEINIGUNG			
Daium des A	Abschlusses der internati	nnalen Recherche	Absendedatum des Internationalen Reche	rchenberichts
	14.JANI	JAR 1991 .	3	D JAN 1291
international	le Recherchenbehürde		Unterschrift des besollmächtigten Bedien	
		CHES PATENTAME	VAN DER ZEE W.T.	
			THE CENT CELL TIPE	Ø .

3

IIL EINSCHLAGIGE VEROFFENTLICHUNGEN (Fortsetzung von Blatt 2)					
An °	Kennzeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der maßgeblichen Teile	Betr. Auspruch Nr.			
	US,A,3422955 (MOCK ET AL) 21 Januar 1969 siehe Spalte 4, Zeile 59 - Spalte 5, Zeile 22 siehe Spalte 6, Zeilen 33 - 60 siehe Spalte 7, Zeile 68 - Spalte 8, Zeile 24; Figuren 1-5	1, 2, 5			
	SOVIET INVENTIONS ILLUSTRATED, Woche 8522 11. Juli 1985, Sektion P, Zusammenfassung Nr. 85-133952/22, Derwent Publications Ltd., London GB; &SU-A-1125068 (LEIKIN YA I) 23-11-1984	1, 2, 5			
	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				

# ANHANG ZUM INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE INTERNATIONALE PATENTANMELDUNG NR.

PCT/EP 9001664 SA 40934

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten internationalen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

14/01/91

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung		d(er) der tfamilie	I)atum der Veröffentlichung
DE-A-3109319	23-09-82	Keine		
EP-A-0330846	06-09-89	DE-A,C DE-U-	3802799 8816420	10-08-89 10-08-89
FR-A-2023574	21-08-70	AT-A- CH-A- DE-A- GB-A-	295297 499344 1954021 1239703	15-11-71 30-11-70 08-10-70 21-07-71
US-A-3422955	21-01-69	Keine		

Ì